



MAIL-IN CARD FOR ENTREPRENEURS FICHE DE RAPPORT DE L'ENTREPRENEUR

PLEASE COMPLETE THIS CARD AND MAIL IT WITHIN 6 MONTHS FROM THE DATE YOU BECAME A PERMANENT RESIDENT TO YOUR LOCAL CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CENTRE. (It is recommended that you mail in your card once you have established a residence in Canada.) ONCE YOU HAVE MAILED THE CARD WITHIN 6 MONTHS OF YOUR DATE OF BECOMING A PERMANENT RESIDENT, YOU WILL HAVE SATISFIED THE FIRST REPORTING REQUIREMENT.

VEUILLEZ REMPLIR CETTE FICHE ET LA FAIRE PARVENIR AU CENTRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION DE VOTRE RÉGION, DANS LES SIX MOIS SUIVANT LA DATE OÙ VOUS ÊTES DEVENUS RÉSIDENT PERMANENTE. (Nous vous recommandons de poster cette fiche lorsque vous serez installé au Canada.) LORSQUE VOUS AUREZ POSTÉ CETTE FICHE DANS LES SIX MOIS SUIVANT VOTRE ADMISSION, VOUS VOUS SEREZ CONFORMÉ À LA PREMIÈRE EXIGENCE.

PLEASE PRINT

To be completed by the entrepreneur only

VEUILLEZ ÉCRIRE EN CARACTÈRES D'IMPRIMERIE

À l'usage de l'entrepreneur seulement

1 YOUR NAME AS RECORDED ON PERMANENT RESIDENT DOCUMENT VOTRE NOM, TEL QU'INDIQUÉ SUR DOCUMENT DE RÉSIDENCE PERMANENTE First name - Prénom Last name - Nom de famille	2 DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE D - J M Y - A	3 SERIAL # OF PERMANENT RESIDENT DOCUMENT NUMÉRO DE SÉRIE DU DOCUMENT DE RÉSIDENCE PERMANENTE	4 DATE OF PERMANENT RESIDENCE DATE DE RÉSIDENCE PERMANENTE D - J M Y - A
5 YOUR CURRENT ADDRESS - VOTRE ADRESSE ACTUELLE Street no. and name N° et nom de la rue City, province and postal code Ville, province et code postal		Telephone no. N° de téléphone Area code Ind. rég.	E-mail address - Adresse électronique
6a IF YOU PLAN TO MOVE IN THE NEXT SIX MONTHS, PLEASE STATE YOUR FUTURE ADDRESS SI VOUS AVEZ L'INTENTION DE DÉMÉNAGER DANS LES SIX PROCHAINS MOIS, VEUILLEZ INDIQUER VOTRE ADRESSE FUTURE Street no. and name - N° et nom de la rue City, province and postal code - Ville, province et code postal			
6b THE NAME AND ADDRESS OF A PERSON WHOM WE MAY CONTACT TO OBTAIN YOUR NEW ADDRESS LE NOM ET L'ADRESSE D'UNE PERSONNE QUE NOUS POUVONS CONTACTER POUR OBTENIR VOTRE NOUVELLE ADRESSE First name - Prénom Last name - Nom de famille Street no. and name - N° et nom de la rue City, province and postal code - Ville, province et code postal Telephone no. - N° de téléphone Area code - Ind. rég.			
6c CONTACT INFORMATION OUTSIDE OF CANADA - RENSEIGNEMENTS SUR LES SERVICES-RESSOURCES À L'EXTÉRIEUR Street no. and name - N° et nom de la rue City - Ville Country - Pays Postal code - Code postal Telephone no. - N° de téléphone Area code - Ind. rég. No. - N°			
7 YOUR SIGNATURE VOTRE SIGNATURE DATE D - J M Y - A	8 I WANT SERVICE IN JE VEUX ÊTRE SERVI(E) EN <input type="checkbox"/> ENGLISH ANGLAIS OR <input type="checkbox"/> FRENCH FRANÇAIS		

OR
OU

AFTER COMPLETING, MAIL THIS CARD TO YOUR LOCAL CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CENTRE.

Between 18 and 24 months of landing in Canada you must complete the *Entrepreneur Monitoring Report (IMM 5486)* and forward it to the nearest Citizenship and Immigration Centre or any other place designated by an Immigration Officer. Once you have satisfied the regulatory conditions for a period of one year you must forward an *Application to Remove Entrepreneur Conditions (IMM 5547)*, with supporting documents, to a Citizenship and Immigration Centre or any other place designated by an Immigration Officer. You may apply to remove entrepreneur conditions at any time within three years of becoming a permanent resident.

If you require further information concerning the conditions imposed on you and your family member, please contact your local Citizenship and Immigration Centre. Further information, including the *Entrepreneur Counselling and Monitoring Guide*, is available at the Citizenship and Immigration Canada website: <http://www.cic.gc.ca>.

The information you provide on this form is collected pursuant to the *Immigration and Refugee Protection Act* for the purpose of ensuring compliance with the conditions imposed. This information will be stored in Personal Information Banks CIC PPU 042 and CIC PPU 010. The information is protected under the *Privacy Act*.

POSTEZ CETTE FICHE DÛMENT REMPLIE AU CENTRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION DE VOTRE RÉGION.

Dans les 18 à 24 mois suivant la date à laquelle le droit d'établissement au Canada vous a été accordé, vous devez remplir le *Rapport de suivi de l'entrepreneur (IMM 5486)* et le faire parvenir au Centre de Citoyenneté et Immigration le plus près ou à tout autre endroit qu'un agent d'immigration aura pu vous indiquer. Une fois que vous vous serez conformé aux conditions réglementaires pendant une période d'un an, vous devrez transmettre une *Demande d'annulation des conditions imposées à l'entrepreneur (IMM 5547)*, ainsi que les documents à l'appui, à un Centre de Citoyenneté et Immigration ou à tout autre endroit qu'un agent d'immigration aura pu vous indiquer. Vous pouvez présenter une demande d'annulation des conditions imposées à un entrepreneur en tout temps dans les trois ans suivant la date à laquelle vous avez obtenu le statut de résident permanent.

Si vous avez besoin de renseignements touchant les conditions qui vous ont été imposées, à vous et aux membres de votre famille, veuillez communiquer avec le Centre de Citoyenneté et Immigration de votre localité. Pour obtenir plus d'information, notamment le *Guide de counselling et de suivi de l'entrepreneur*, consultez le site Internet de Citoyenneté et Immigration Canada <http://www.cic.gc.ca>.

Les renseignements que vous fournissez dans le présent formulaire sont recueillis en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* pour permettre de vérifier si vous vous conformez aux conditions imposées. Ces renseignements seront versés aux fichiers de renseignements personnels CIC PPU 042 et CIC PPU 010. Ils sont protégés en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.